

## Ansicht des Heizkörpers



## Funktion und Anwendung

- Für die Inbetriebnahme muss das Gerät an einer Steckdose angeschlossen werden.
- Nach dem einstecken leuchtet die LED Anzeige zur Temperatureinstellung (Abb. 6.2).
- Stellen Sie nun die gewünschte Raumtemperatur ein.

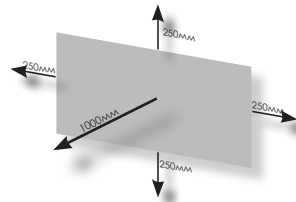
Der eingebaute Temperaturfühler misst die IST-Temperatur des Raumes. Das Heizgerät aktiviert sich von selbst wenn die IST-Temperatur des Raumes die eingestellte SOLL-Temperatur unterschreitet. Der Temperaturfühler reagiert im Bereich von +5 bis +35°C.



Abb. 6.2

## Sicherheitsregel

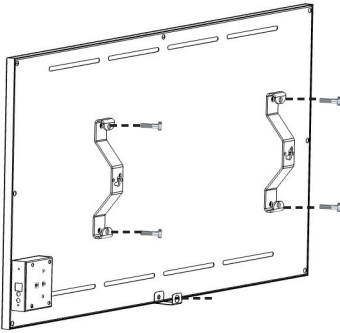
- Wenden Sie nicht den beschädigten Heizkörper oder den Heizkörper mit den einzelnen beschädigten Teilen an. Im Fall der Beschädigung wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Fachmann.
  - Beschränken Sie nicht den Luftabfluß vom Heizkörper unten und oben.
  - Stellen Sie den Heizkörper nicht hinter Möbel oder andere Gegenstände, welche vollständig oder teilweise den Heizkörper verdecken.
  - Stellen Sie den Heizkörper nicht direkt an andere Heizkörper.
  - Verstellen Sie bitte nicht/ installieren Sie bitte nicht den Heizkörper im eingeschaltetem Zustand.
  - Benutzen Sie nicht den Heizkörper für das Trocknen von Kleidung, Lederwaren und anderen Stoffe.
  - Versuchen Sie nicht selbstständig den Heizkörper auszubauen oder zu öffnen.
  - Tauchen Sie den Heizkörper nicht in Flüssigkeiten ein und Versuchen Sie nicht mit dem Heizkörper Flüssigkeiten zu erwärmen.
  - Drehen Sie nicht das Gerät in Richtung von explosionsgefährlichen und leichtbrennenden Flüssigkeiten.
  - Der Heizkörper soll nur senkrecht angewendet werden.
  - Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose heraus nehmen, ziehen Sie bitte nicht am Kabel.
  - Wenn das Heizgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, rollen Sie das Kabel auf und legen Sie es in den Raum zwischen der Wand und der Heizung, um ein versehentliches Herausziehen des Kabels zu verhindern. Wenn das Kabel versehentlich herausgezogen wurde, überprüfen Sie die Integrität der Kabelabdeckung.
  - Es wird nicht empfohlen, das aufgerollte Netzkabel zu verwenden. Rollen Sie das Netzkabel auf seine volle Länge aus.
- Verstellen Sie nicht den warmen Heizkörper, warten Sie auf volle Abkühlung.
  - Der Heizkörper ist nur für die Anwendung in geschlossenen Räume vorgesehen.
  - Passen Sie auf das Gerät auf, wenn im Raum Kinder sind, alte Menschen und/oder Behinderte. Finden Sie Zeit für die Bekanntmachung dieser Menschen mit den Bedienungsanleitungen dieses Gerätes.
  - Lassen Sie Kinder nicht mit dem Heizkörper spielen.
  - Die Oberfläche des Heizelements nicht abdecken, um eine lokale Überhitzung zu vermeiden.
  - Um den Heizungsbetrieb ordnungsgemäß zu gewährleisten, halten Sie die Mindestabstände zur Heizung ein: 250 mm oben, 150-250 mm unten, 200-250 mm links rechts, von vorne 600-1000 mm.



## Montage an der Wand

- Auf der Rückseite des Heizgerätes befinden sich 4 Löcher zur Befestigung des Heizgerätes an der Wand. (Die Installationsmaße für jedes Modell finden Sie am Ende dieses Handbuchs.)
- Verwenden Sie diese Abmessungen und markieren Sie die Oberfläche, auf der das Gerät installiert werden soll.
- Überprüfen Sie bei Verwendung von Flüssigkeits- oder Lasernivellier die Markierungen in Bezug auf die Vertikale und die Horizontale.

## Montage der Rollen



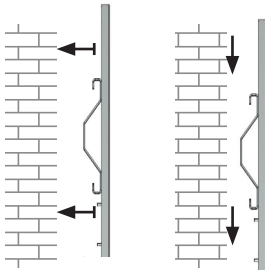
- Für die Installation brauchen Sie Kreuzschraubendreher
  - Perforator oder Bohrer (abhängig vom Wandmaterial)
  - Bohrkronen (die Art und Größe der Bohrkronen hängt vom Wandmaterial und vom Dübeldurchmesser ab).

### Hilfreicher Tipp.

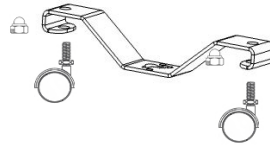
Verwenden Sie während des Bohrens einen Staubsauger, der sich in der Nähe einer Düse des Staubsaugers unter dem gebohrten Loch befindet, um die sofortige Sammlung von Staub zu gewährleisten.

### • Installation:

- Schritt 1: Machen Sie die Bohrungen in den vorher markierten Stellen.  
 Schritt 2: Stecken Sie den Dübel in die gemachte Bohrung ein.  
 Schritt 3: Schrauben Sie die Schrauben in die oberen und unteren Dübel ein.  
 Schritt 5: Nehmen Sie den Heizkörper, stellen Sie die Bohrungen auf der Rückfläche gegenüber des Heizkörpers mit den in die Wand eingeschraubten Schrauben, befestigen Sie den Heizkörper auf den Schrauben, drücken Sie leicht auf den Heizkörper bis zum Anschlag. (Z.2.1)

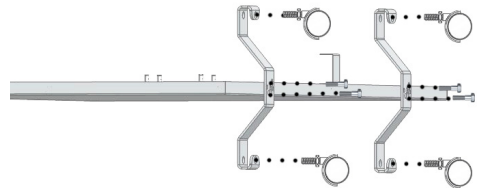


- Schritt 1: Machen Sie den Schritt aus dem Kapitel «Vorbereitung zur Anwendung».  
 Schritt 2: Packen Sie die Verpackung von den Bodenstützungen aus.  
 Schritt 3: Befestigen Sie den Rollenaufsatz wie folgt. Schrauben Sie die Rollen mit einer Überwurfmutter an den Halterungen des Heizgerätes fest.  
 4: Verschrauben Sie die Stützungen mit dem Heizkörper (Z.3.2)



Z. 3.1

- Schritt 5: Schrauben Sie die Befestigungsschrauben in die Befestigung des Heizkörpers durch das Loch in dem Träger (Z.3.2)



Z.3.2

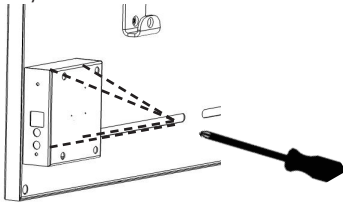
- Schritt 6: Stellen Sie den Heizkörper auf die Rollen (Z.3.3)



(Z.3.3)

## Anschluss zum Netz

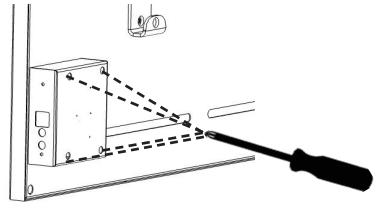
Anschluss zu den Außengeräten (Temperaturregler, GSM-Modul, Modul «Smarthome» usw., wird nach der Betriebsanleitung zu solchen Geräten wie folgt durchgeführt!  
Schritt 1: Lösen Sie die Systemklappe der Heizung, die den Verteilerblock verdeckt (Abb.5.1)



(Z. 5.1)

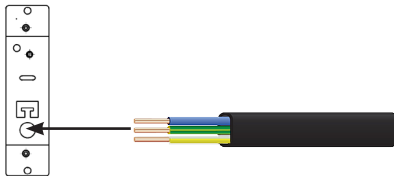
**ACHTUNG!** Vor dem Zusammenbau prüfen Sie die Verbindungsfähigkeit mittels eines Multimeters / Testgeräts.

Schritt 4: Schließen Sie die Systemluke und montieren Sie sie. (Abb.5.4)



(Z. 5.4)

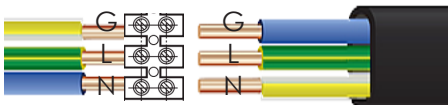
Schritt 2: Ziehen Sie ein Kabel zu einer Einführungsöffnung auf der Rückseite des Verteilerblocks der Heizung. (Abb.5.2)



(p5.2)

Schritt 3: Verbinden Sie den Verteilerblock mit dem Heizungsnetzkabel. Jeder der elektrischen Leiter sollte an einen separaten Stecker des Verteilerblocks angeschlossen werden, die Kontakte des Blocks sollten mit einem Schraubendreher gegriffen werden. (Abb. 5.3)

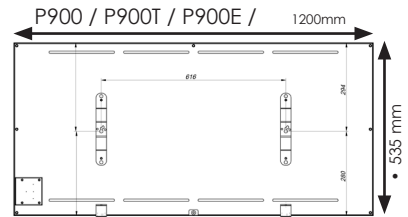
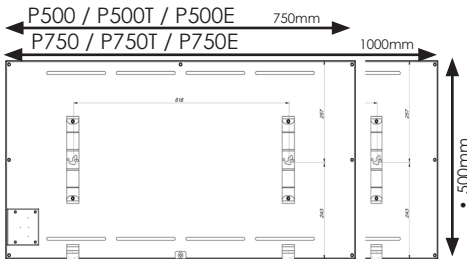
**ACHTUNG!** Nicht an den Erdungskontakt «G» (gelbe/grüne Leiter) anschließen, Leiter mit Spannung «L» und / oder «N» (schwarze, blaue, rote, grüne Leiter). Dies kann zum Ausfall der Heizung und des elektrischen Verteilungssystems führen.



(Z.5.3)

G - Erdungsstift, L - Kontaktphase,  
N - Neutrinkontakt

## Technische Daten



	P500T/P500E	P750T/P750E	P900T/P900E
Spannung, V	220 (230)	220 (230)	220 (230)
Frequenz, Hz	50	50	50
Leistung, W	500	750	950
Größe (HxBxT), mm	500x750x15	500x1000x15	535x1200x15
Gewicht, kg	10	12	17
Temperaturregelung	Eingebauter Temperaturregler	Eingebauter Temperaturregler	Eingebauter Temperaturregler
beheizbare Fläche m <sup>2</sup>	bis 10	bis 15	bis 18
Oberflächentemperatur	85 (95)	85 (95)	85 (95)
Installation	Wand oder Fußboden	Wand oder Fußboden	Wand oder Fußboden
Gehäuse	Stahl	Stahl	Stahl
Farbe	RAL9016 Glanz	RAL9016 Glanz	RAL9016 Glanz
Garantie, Jahre	5	5	5
Lebensdauer, Jahre	30	30	30

## Pflege und Bedienung

- Vor der Reinigung und Bedienung schalten Sie das Gerät ab und überzeugen Sie sich, dass das Gerät bis zur Raumtemperatur abgekühlt ist.
- Für die Reinigung sollte man keine kratzenden Reinigungsmittel und Hilfsmittel benutzen.
- Für die Reinigung der Flächen sollten weiche Stofffasern benutzen.
- Der Staub wird mit dem Staubsauger oder mit der Bürste gereinigt.
- Der Heizkörper braucht keine speziell Pflege oder Bedienung.
- Machen Sie keinen Anschluss ohne entsprechende Qualifikation, vertrauen Sie auch nicht den Anschluss Personen ohne entsprechende Qualifikation zu.
- Prüfen Sie bei dem Anschluss die Richtigkeit der Verbindung der Leitungen nach den Farben (Soll entsprechen: den Einrichtungsregeln der Elektrogeräte)
- Lassen Sie nicht das Gerät der Leitung N oder L auf Kontakt G
- Für den Anschluss eines Heizkörpers, benutzen Sie keine Leitungen mit Durchmesser kleiner als 0,75 mm.

## Fehlersuche

Fehler	Beseitigung?
Der Heizkörper erwärmt nicht	Prüfen Sie, ob der Stecker gesteckt ist, welcher unter Spannung steht.  Die Erwärmung hängt von der Spannung im Netz ab und kann über oder unter der Norm sein. Wenden Sie sich an den Fachmann für das Ausmessen der Spannung in ihrem Netz.
Der Heizkörper erwärmt nicht genügend	Überprüfen Sie die Isolation der Wände, Fenster und Türabdichtungen. Bei der Belüftung des Raumes lassen Sie das Fenster nicht lange geöffnet.
Der Heizkörper heizt den Raum nicht	Wenden Sie sich an die durch den Produzent bevollmächtigten Organisation.
Andere Fehler	

## Zertifizierungen

Die Produktion ist zertifiziert durch das bevollmächtigte Zertifizierungsorgan auf dem Territorium der Länder, welche mit dem Standards und Zertifizierung in Bezug stehen.



CE DECLARATION OF CONFORMITY

This product complies with the requirements of the following instructions: Low Voltage Directive (LVD): 2006/95/EC. Labelling Directive CE: 93/68/EEC. The instructions above indicate that ENSA Infrared heaters comply with the following standards: EN60335-2-30:2003 + A1 :2004 + A2:2007 EN60335-1:2002 + A1 :2004 + A1 1:04 + A1 2:06 + A2:06 EN50366:2003 + A1 :2006  
Deklaration der Standardsentsprechung: GOST P 52161.2.30-2007 GOST P 5131 7.3.2-2006(p6.7)  
GOST P 5131 7.3.3-2008 GOST P 50460-92 CISPR 14-1  
DSTU IEC 60335-1:2004 DSTU IEC 60335-2-30:2004 GOST 14254  
Serienproduktion laut: TU U 29.7-36531392-001:2010

## Entsorgung

### Achtung! Verpackungsmaterialien unterliegen der Wiederverarbeitung!

Verpackungen und Aufmachungen aus müssen entsprechend mit Recycling-Vorschriften verbundenen Materialien entsorgt werden. Vor der Auslieferung an die Wiederverwertung, bitte klären, die Abfälle von Ende der Lebensdauer der Heizung, muss es der in Übereinstimmung mit den Regeln und Vorschriften in dem Gebiet, wo die geplante Veräußerung entsorgt wird. Informationen zu Normen und Möglichkeiten für den Absatz von verschiedenen Materialien, erhalten Sie beim nächsten Recycling-Zentrum.



## Garantiebedingungen

Die Garantiezeit für das Heizgerät beträgt 60 Monate. Die Garantiezeit kann verlängert werden, vorbehaltlich des Kaufs einer erweiterten Garantie und / oder erweiterter Service. Für weitere Informationen wenden Sie sich an den Point of Sale. Bei einer vom Hersteller verursachten Fehlfunktion oder Defekt ist der Hersteller oder die von ihm beauftragte Person zur Beseitigung der Fehler verpflichtet. In diesem Fall wenden Sie sich an den Verkäufer oder an die Verkaufsstelle. Im Falle einer Mängelerkennung nach der Installation durch die Installationsfirma durch die Installationsfirma, liegt die Haftung für Mängel in der Installationsorganisation. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Vertreter der Installationsfirma. Der Hersteller und die von ihm beauftragten Personen sind nicht verantwortlich für ein Produkt, das von Dritten beeinflusst werden kann. Der Hersteller hat das Recht, das Produkt, seine Eigenschaften, Technologie, Eigenschaften, Funktionalität ohne zusätzliche Ankündigung zu verbessern für den Verbraucher und Verpflichtungen zur Aktualisierung / Verbesserung zuvor ausgegeben / gekauft. Garantie wird nicht gewährt, wenn / wann:

Die Qualitätsgarantie-Karte und ein Aufkleber mit der Seriennummer sind beschädigt / nicht vorhanden.  
Unschadgemäße Verwendung, Geräteüberlastung, falsche Installation und Bedienung.  
Mechanische Beschädigung des Produkts (Spaltungen, Risse, Grübchen), Einfluss von abrasiven Mitteln und Materialien, chemischen Mitteln, Dämpfen, zu hohen Temperaturen, lokaler Erwärmung (infolgedessen ist das Gerät außer Betrieb).  
Reparaturen, Installationen, Änderung der Eigenschaften durch nicht autorisierte Personen und Organisationen.  
Naturkatastrophen und Phänomene: Brände, Überschwemmungen, Stürme und andere Gewalt Bürgermeister.  
Falsche Stromverbindung, sowie durch diesen Systemfehler verursacht.

Schäden und Mängel durch Eindringen von Insekten, Haustieren und anderen Fremdkörpern und Organismen.  
Versuche, das Set zu öffnen / zu modifizieren / zu verbessern / abzureißen / zu vervollständigen.

Verletzung der Lager- und Transportbedingungen für diese Art von Produkten (Schlagen, Kippen, übermäßige Feuchtigkeit und aggressive Umgebung, extreme Temperaturen und kritische hohe und niedrige Temperaturen) Es gibt Teile des normalen Verschleißes, die einem solchen Verschleiß unterliegen eine Standzeit von weniger als der Standzeit der Heizung haben (Befestigungsgriffe, Halterungen, Metallwaren, Stromkabel)

Die Garantie gilt nicht für:  
Periodischer Service und Reinigung  
Abstimmung mit anderen Geräten, Anpassung, Aktualisierung, Garantiebedingungen:

Die Garantie deckt Herstellungs- und Konstruktionsfehler ab, die den Betrieb des Geräts verhindern.  
Der Garantieservice umfasst die Reparatur oder den Austausch defekter Teile durch den Hersteller, durch eine vom Hersteller autorisierte Person oder durch eine vom Hersteller autorisierte Organisation.

Die Garantiereparatur muss innerhalb eines Zeitraums von nicht mehr als 45 (fünfundvierzig) Tagen ab dem Zeitpunkt der Registrierung des Fehlers durch den Hersteller, eine vom Hersteller autorisierte Person oder eine vom Hersteller autorisierte Organisation durchgeführt werden. Im Falle einer Abweichung von den Terminen zur Lösung des Problems können die Parteien eine zusätzliche Vereinbarung zur Verlängerung der Reparaturzeit schließen. Andere Bedingungen unterliegen dem (Verbraucherschutzgesetz).

Der Hersteller haftet nur für das hergestellte Produkt und hat Garantiepflichtungen, die nur für gefertigte Produkte gelten. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch das Produkt verursacht werden.